

# MITSUBISHI ELECTRIC

Building Air Conditioning Control System

## System Remote Controller

Installation Manual

PAC-SF41SCA



This manual describes only installation for the centralized controller (System Remote Controller PAC-SF41SCA), capable of controlling up to 50 air-conditioning or Lossnay units (max. 32 groups). For information about how to wire and how to install air conditioning units, see the installation manual for them. For your safety, first be sure to read "1 Safety Precautions" described below thoroughly and then install the System Remote Controller PAC-SF41SCA correctly.

### 1 Safety Precautions

- The following two symbols are used to denote dangers that may be caused by incorrect use and their degree:
  - WARNING** This symbol denotes what could lead to serious injury or death if you misuse the PAC-SF41SCA.
  - CAUTION** This symbol denotes what could lead to a personal injury or damage to your property if you misuse the PAC-SF41SCA.
- After reading this installation manual, keep it in a place where the final user can see it anytime he or she wants to it. When someone moves, repairs or uses the PAC-SF41SCA, make sure that this manual is forwarded to the final user.

#### WARNING

- Ask your dealer or technical representative to install the unit.** Any deficiency caused by your own installation may result in an electric shock or fire.
- Install in a place which is strong enough to withstand the weight of the PAC-SF41SCA.** Any lack of strength may cause the PAC-SF41SCA to fall down, resulting in personal injury.
- Firmly connect the wiring using the specified cables. Carefully check that the cables do not exert any force on the terminals.** Improper wiring connections may produce heat and possibly a fire.
- Never modify or repair the PAC-SF41SCA by yourself.** Any deficiency caused by your modification or repair may result in an electric shock or fire. Consult with your dealer about repairs.
- Ensure that installation work is done correctly following this installation manual.** Any deficiency caused by installation may result in an electric shock or fire.
- All electrical work must be performed by a licensed technician, according to local regulations and the instructions given in this manual.** Any lack of electric circuit or any deficiency caused by installation may result in an electric shock or fire.
- Do not move and re-install the PAC-SF41SCA yourself.** Any deficiency caused by installation may result in an electric shock or fire. Ask your distributor or special vendor for moving and installation.
- To dispose of this product, consult your dealer.**

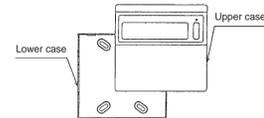
#### CAUTION

- Do not install in any place exposed to flammable gas leakage.** Flammable gases accumulated around the body of PAC-SF41SCA may cause an explosion.
- Do not use in any special environment.** Using in any place exposed to oil (including machine oil), steam and sulfuric gas may deteriorate the performance significantly or give damage to the component parts.
- Wire so that it does not receive any tension.** Tension may cause wire breakage, heating or fire.
- Completely seal the wire lead-in port with putty etc.** Any dew, moisture, insects entering the unit may cause an electric shock or a malfunction.
- Do not wash with water.** Doing so may cause an electric shock or a malfunction.
- Do not install in any place at a temperature of more than 40°C or less than 0°C or exposed to direct sunlight.**
- Do not install in any steamy place such as a bathroom or kitchen.** Avoid any place where moisture is condensed into dew. Doing so may cause an electric shock or a malfunction.
- Do not install in any place where acidic or alkaline solution or special spray are often used.** Doing so may cause an electric shock or malfunction.
- Use standard wires in compliance with the current capacity.** A failure to this may result in an electric leakage, heating or fire.
- Do not touch any PCB (Printed Circuit Board) with your hands or with tools. Do not allow dust to collect on the PCB.** Doing so may cause fire or an electric shock.
- Do not remove the insulation sheet on the PCB.** Doing so may cause an electric shock.
- Do not touch any control button with your wet hands.** Doing so may cause an electric shock or a malfunction.
- Do not press any control button using a sharp object.** Doing so may cause an electric shock or a malfunction.
- Never contact the power supply with the control wiring terminals.** Doing so will certainly cause the controller to catch fire.

### 2 Confirming the Supplied Parts

Check that the box contains the following parts in addition to this manual:

- (1) System remote controller (with upper and lower case) ..... 1
- (2) Cross recessed pan head screws (M4×30) ..... 2
- (3) Wood screws (4.1×16, for directly hooking to the wall) ..... 2
- (4) Room label ..... 1
- (5) Caution label (in 10 languages) ..... 1
- (6) Instruction book ..... 2
- (7) Emergency stop input cable ..... 1

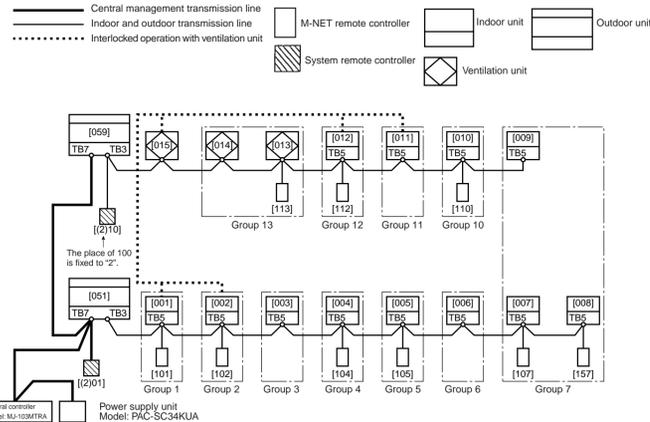


Use a maximum of 1.25 mm<sup>2</sup> cable for remote controller wiring. 0.75 mm<sup>2</sup> cable is recommended for ease of use.

**NOTE:** The remote controller cord is supplied on site. Use an electric cable in accordance with the following specifications. Electric cable specifications (CVV or CVVS). With CVVS, be sure to insulate the cable shield so that it does not contact the terminal block. The 1.25 mm<sup>2</sup> cable is for use as an extension.
 

- Up to 10 m ..... 0.75 mm<sup>2</sup> twin-core cable
- Longer than 10 m ... 1.25 mm<sup>2</sup> twin-core cable (extension cord)

### 3 System Configuration



M-NET model address setup (address duplication not possible)

Indoor unit / Interlocked unit	Address setup	Address
Indoor unit / Interlocked unit	Any address within the range specified at right.	1-50
Outdoor unit	The smallest address of indoor unit in the same refrigerant system + 50	51-100
Remote controller	The smallest address of indoor unit in the same group +100	101-200
System remote controller	Any address within the range specified at right.	201-250

**NOTE:** The only indoor unit this device can be used to operate is an M-NET control indoor unit. It will not operate a K control indoor unit, even with a K transmission converter (PAC-SC25KAA).

Note the following when connecting to central management transmission line (Caution 3)

Number of system controllers per system which may be supplied with power	Power supply unit model
1-5	PAC-SC34KUA

**CAUTION**

- This diagram shows the configuration of transmission wiring, and omits power supply wiring for clarity.
- Establish one shield ground for M transmission wiring within the system.
- The number of system controllers which may be supplied with power are found by multiplying the given number by the appropriate capacity coefficient in the following table (decimal fractions are rounded up).

Capacity coefficient	Central controller
System remote controller	1
0.5	

Example: The following applies for 2 system remote controllers and 1 central controller.  
 $2 \times 0.5 + 1 \times 1 = 2$

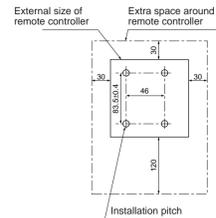
Number of system controllers which may be supplied with power = Number of central controllers × capacity coefficient + System remote controllers × capacity coefficient

- The System Remote Controller can manage up to 50 air-conditioning or Lossnay units.
- One system remote controller can control a maximum of 32 groups. The range of controllable group numbers can be changed during the initial setting phase. The range is set at the factory as Group 1 - 32. If control of group numbers outside the factory-set range is desired, regardless of the master and slave settings, the minimum group setting needs to be changed during the initial setting phase. Please refer to item 7-1-1 "Setting the number of the minimum management group" in the instruction book.
- As current consumption is twice that with remote controller when this equipment is connected to indoor or outdoor transmission wiring, assume two remote controllers for each of these units when calculating connections.

### 4 How To Install

(1) Choose a location in which to install the system remote controller (switch box) in accordance with the following requirements:

- ① The space as shown in the diagram at right is required whether the controller is installed on the wall or in the switch box (except when used with the program timer (PAC-SC32PTA)).
- ② Procure the following parts locally.
  - Switch box for two units
  - Thin-copper wiring pipe
  - Locknut and bushing



(2) Attach the lower case to the wall or the switch box.

**NOTE:** Over-tightening the screws may result in deformation or cracking of the lower case.

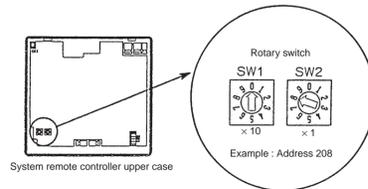
**When Installing Directly on the Wall**

**When Installing the Switch Box**

(3) Connect the remote controller cord to the terminal block on the lower case. Install wiring correctly in accordance with the diagram at right.



(4) Set the system remote controller address with the rotary switches.



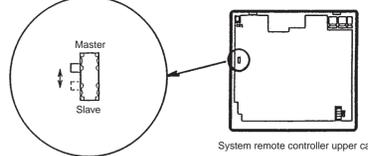
**CAUTION** Addresses between 201 and 250 may be set with the system remote controller. The place of 100 is fixed to "2".

Rotary switch setting	Address
01-50	201-250

- If an address other than those listed above is set, an address setting error occurs and "AdE" is displayed.
- The rotary switch is set to 01 when shipped from the factory.

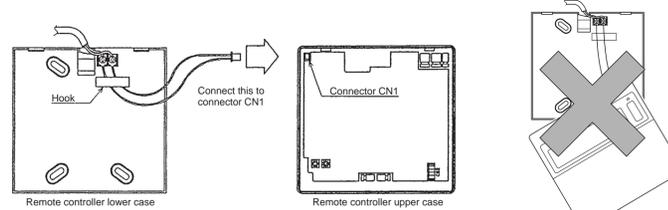
(5) When used in conjunction with the master system controller (centralized controller), set the system remote controller to "Slave" with the switch as shown in the diagram below.

- The switch is set to "Master" when shipped from the factory.



(6) Connect this connector on the lower case to the connector CN1 on the upper case.

- CAUTION**
- Connect firmly as shown below. The system will not operate unless these connections are made.
  - After connecting the wiring, ensure that the upper case does not hang off the cord as shown in the diagram below at the right. This may result in a break in the cord, and thus cause problems with operation.
  - Always pass the cord through the hook to hold it in place.



(7) Fitting the upper case.

First hook the upper case to the two upper claws and then fit it as shown at right.

- CAUTION**
- Press the case until it snaps shut.
  - A protective sheet has been affixed to the control panel. Remove it before starting.

To remove the upper case, insert a minus screwdriver into one of the open slots and move it in the direction of the arrow as shown in the diagram at right.

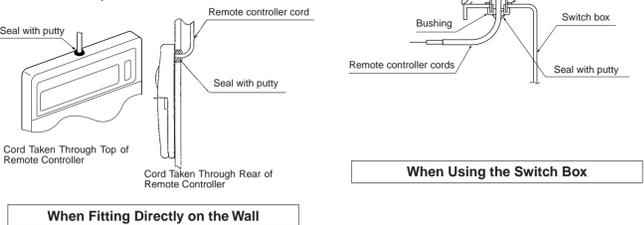
- CAUTION**
- Do not turn the screwdriver while it is inserted into the open slot. Doing so can result in damage to the claws.

(8) Wiring hole for fitting directly onto the wall.

- Cut out the thin-wall portion of the upper case (shaded area) using a knife or nipper.
- Take out the remote controller cord connected to the terminal block via this portion.

(9) Seal the remote controller cord lead-in with putty in order to prevent possible entry of dew, water droplets and other insects.

- When fitting directly to the wall as in (2), seal the cut-out in the upper case with putty.
- When cutting a hole in the wall for the remote controller cord (ie when the remote controller cord exits from the rear of the remote controller), seal this hole in the same way.
- When fitting to the switch box, seal the joint between the switch box and the wiring conduit with putty.



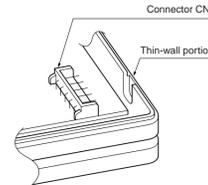
(10) Affix a caution label.

A caution label in English is supplied on the back surface of the upper panel. Affix another caution label in the language of a country where you use the System remote controller over the English one.

### 5 Connecting Optional parts

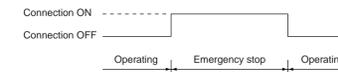
(1) Program timer

- When connecting a program timer connect a 5-core cable to connector CN2 (timer connector) on the upper case (a 5-core cable is supplied with the program timer).
- Cut out the thin-wall portion to take the cable.
- When fitting directly onto the wall, fit the system remote controller on the left of the program timer to facilitate wiring. If you anticipate installing more program timers, leave the appropriate space to the left of the remote controller. See the program timer installation manual for installation details.

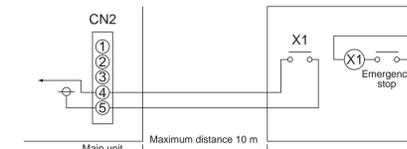


(2) Emergency stop input

- In case of an emergency, the entire air conditioning system and all controller operations can be stopped using the CN2 (timer connector) connected to the program timer. This function is only enabled when the thin unit is in master settings mode. Please do not connect the emergency stop input during slave settings mode. (The CN2 links to the program timer connector, thus it can be connected to either the program timer or the emergency stop input.)
- When using the emergency stop input, use the cable (Emergency stop input cable) which is included with the unit.
- Connecting the CN2 to the emergency stop input is the same as attaching it to the program timer. See (1) Program timer above.
- Initial settings are necessary when using the emergency stop input. Please refer to 7-3 "Emergency stop mode settings" in the instruction book.
- External Input Specifications
  - ① Input signal (Level signal)



② Suggested circuit example



**NOTE:** Please keep LVD, Low Voltage Directive (EC Directive of Europe) Apply some countermeasure for wiring and relay not to be touched from outside.
 

- ① Wiring should be covered by the insulation tube.
- ② Use relay with EU regulation.

- No-voltage connectors and extension cables should be arranged on-site.
- No-voltage connector specifications: Use a miniature array for signal switching (smallest suitable load: DC5V - 1 mA).
- Do not use a connector cable over 10 m long. (use 0.3 mm<sup>2</sup> or larger wires)
- Always connect the emergency stop input with the power to the main unit turned off.

### 6 Initial Settings

- Initial settings is necessary before test run. Consult the user's manual for details of initial settings.

### 7 Test Run

- Please perform a trial run of each air conditioning unit with the local remote controller.

Diese Bedienungsanleitung beschreibt nur die Installation der Zentralsteuerung (Systemfernbedienung PAC-SF41SCA), die bis zu 50 Klimaanlagen oder Lossnay-Geräte (maximal 32 Gruppen) steuern kann. Informationen über die Elektroverdrahtung und die Art der Installation der Klimaanlagen finden sich in den dazugehörigen Installationsanleitungen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit lesen Sie bitte zunächst die nachstehend beschriebenen "⚠Sicherheitsvorkehrungen" sorgfältig durch und installieren Sie die Systemfernbedienung PAC-SF41SCA danach ordnungsgemäß.

### 1 Sicherheitsvorkehrungen

Die folgenden beiden Symbole dienen zum Hinweis auf Gefahren, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen können und auf das Ausmaß der Gefahren:

**⚠ WARNUNG** Dieses Symbol weist daraufhin, was bei mißbräuchlicher Verwendung des PAC-SF41SCA zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

**⚠ VORSICHT** Dieses Symbol weist daraufhin, was bei unsachgemäßer Verwendung des PAC-SF41SCA zu Personenschäden oder zu Schäden an Ihrer Einrichtung führen kann.

• Nach dem Durchlesen das Aufstellungshandbuch an einem Ort aufbewahren, zu dem der Endbenutzer jederzeit Zugang hat.  
Bei Umzug, Reparatur oder Gebrauch der Fernbedienung PAC-SF41SCA dafür sorgen, daß das Handbuch dem Endbenutzer ausgehändigt wird.

#### ⚠ WARNUNG

Lassen Sie die Anlage durch Ihren Händler oder den technischen Außendienst installieren.

Alle Mängel, die durch eigenhändige Installation verursacht werden, können Stromschläge oder Brände nach sich ziehen.

Die Fernbedienung PAC-SF41SCA an einem Ort aufstellen, der genügend Tragkraft besitzt, um deren Gewicht auszuhalten. Bei ungenügender Tragkraft kann die Fernbedienung PAC-SF41SCA herunterfallen und Personenschäden verursachen.

Die Verdrahtung mit den angegebenen Kabeln zuverlässig und sicher vornehmen. Sorgfältig überprüfen, daß die Kabel keine Zugspannung auf die Klemmen ausüben. Unsachgemäße Verdrahtung kann zu Wärmeentwicklung führen und unter Umständen Brände nach sich ziehen.

PAC-SF41SCA niemals eigenhändig verändern oder reparieren. Alle Mängel, die durch eigenhändige Veränderungen oder durch Reparaturen entstehen, können zu Stromschlägen oder Bränden führen. Bei Reparaturen Ihren Händler zu Rate ziehen.

Sicherstellen, daß die Installation ordnungsgemäß entsprechend den Anweisungen dieses Aufstellungshandbuchs vorgenommen wird.

Alle Elektroarbeiten müssen von qualifizierten, zugelassenen Technikern in Übereinstimmung mit gesetzlichen Bestimmungen vor Ort und den Anweisungen dieses Handbuchs ausgeführt werden.

Ungenügende Stromkreise oder Fehler bei der Installation können zu Stromschlägen oder Bränden führen.

Die Fernbedienung PAC-SF41SCA nicht eigenhändig verlagern oder wieder installieren. Bei Verlagerung oder Installation die Vertriebsorganisation oder Ihren Fachhändler zu Rate ziehen.

Wenden Sie sich für die Entsorgung dieses Geräts an Ihren Händler.

#### ⚠ VORSICHT

Die Installation nicht an einem Ort vornehmen, an dem brennbares Gas austritt. Ansammlung von brennbarem Gas in der Nähe der Fernbedienung PAC-SF41SCA kann zu einer Explosion führen.

Nicht in einem Umfeld mit ungewöhnlichen Betriebsbedingungen einsetzen. Einsatz an Orten, die Öl (einschließlich Maschinenöl), Wasserdampf und Schwefelgasen ausgesetzt sind, kann die Leistung erheblich einschränken oder Schäden an Teilen der Vorrichtung hervorrufen.

So verdrhten, daß keine Zugspannung entsteht. Zugspannung kann zum Bruch der Elektroleitung, zu Hitzebildung oder Bränden führen.

Den Zugang der stromführenden Elektroleitung mit Spachtel usw. vollständig abdichten. Wenn Kondenswasser, Feuchtigkeit, Insekten usw. in die Anlage gelangen, kann dies zu Stromschlägen oder Fehlfunktionen führen.

Nicht mit Wasser auswaschen. Dies kann einen Stromschlag oder eine Fehlfunktion nach sich ziehen.

Nicht an einem Ort installieren, an dem Temperaturen von mehr als 40°C oder weniger als 0°C gegeben oder die direkte Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.

Nicht an einem wasserdampfhaltigen Ort, wie etwa einem Badezimmer oder einer Küche, installieren. Alle Orte vermeiden, an denen sich Feuchtigkeit niederschlagen kann. Dies kann einen Stromschlag oder eine Fehlfunktion nach sich ziehen.

Nicht an einem Ort installieren, an dem säurehaltige oder alkalische Lösungen oder Spezialsprays häufig verwendet werden. Dies kann zu einem Stromschlag oder einer Fehlfunktion führen.

Standardelektroleitungen, die der Stromkapazität entsprechen, verwenden. Geschieht dies nicht, kann dies zu ungenügender Stromversorgung, Hitzeentwicklung oder Bränden führen.

Keine PCB (Printed Circuit Board/Gedruckte Schaltung) mit den Händen oder mit Werkzeugen berühren. Auch Staubansammlung auf der gedruckten Schaltung verhindern. Nichtbeachtung kann zu einem Brand oder einem Stromschlag führen.

Nicht die Isolierschicht von der PCB (Gedruckten Schaltung) entfernen. Nichtbeachtung kann zu einem Stromschlag führen.

Steuertasten nicht mit feuchten Händen berühren. Dies kann zu einem Stromschlag oder einer Fehlfunktion führen.

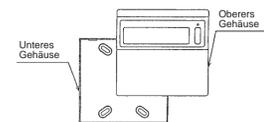
Steuertasten nicht mit scharfen Gegenständen drücken. Dies kann einen Stromschlag oder eine Fehlfunktion nach sich ziehen.

Niemals die Netzstromleitung mit den Anschlüssen der Steuerleitung in Kontakt bringen. Dies führt unabweichlich dazu, daß die Fernbedienung Feuer fängt.

### 2 Kontrolle der mitgelieferten Teile

Vergewissern Sie sich, daß der Versandkarton außer diesem Aufstellungshandbuch folgende Teile enthält:

- (1) System-Fernbedienung (mit Ober- und Untergehäuse) ..... 1
- (2) Flachkopf-Kreuzschlitzschraube (M4 × 30) ..... 2
- (3) Holzschrauben (4,1 × 16, zum Direktanschluß an der Wand) ..... 2
- (4) Raumaufkleber ..... 2
- (5) Aufkleber mit Vorsichtshinweis (in 10 Sprachen) ..... 1
- (6) Anweisungshandbuch ..... 2
- (7) Notschalter-Eingabe-Kabel ..... 1

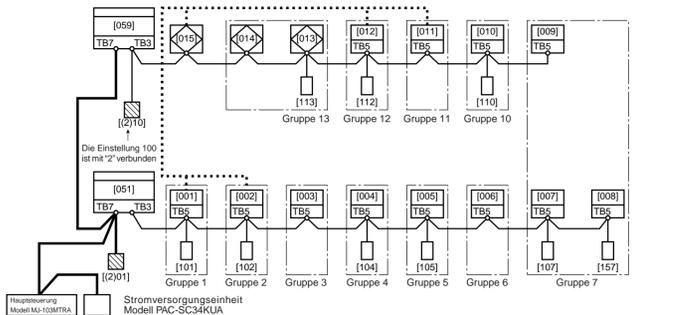
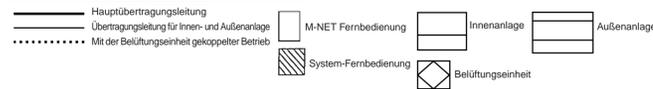


(Verwenden Sie für die Kabelverbindung zur Fernbedienung ein Kabel von höchstens 1,25 mm<sup>2</sup>. Für bequeme Verwendung wird ein Kabel von 0,75 mm<sup>2</sup> empfohlen.)

**HINWEIS:** Das Fernbedienungskabel wird vor Ort geliefert. Benutzen Sie ein Kabel unter Beachtung der folgenden Spezifikationen: Elektrokabelspezifikation (CVV oder CVVS). Bei Verwendung von CVVS stellen Sie sicher, daß die Kabelabdeckung isoliert ist, so daß sie nicht den Schaltkasten berührt. Das 1,25 mm<sup>2</sup> Kabel wird als Verlängerung verwendet.

- Bis 10 m Länge ..... 0,75 mm<sup>2</sup> Kabel, zwei-adrig
- Länger als 10 m ..... 1,25 mm<sup>2</sup> Kabel, zwei-adrig (Verlängerungsschnur)

### 3 Konfiguration des Systems



M-NET Modell Adressen-Einstellung (Adressen-Duplikation nicht möglich)

	Adresseneinstellung	Adresse
Innenanlage/gekuppelte Anlage	Jegliche Adresse im Bereich von	1-50
Außenanlage	Die kleinste Adresse einer Innenanlage im gleichen Kühlsystem + 50	51-100
Fernbedienung	Die kleinste Adresse einer Innenanlage in der gleichen Gruppe +100	101-200
System-Fernbedienung	Jegliche Adresse im Bereich von	201-250

**HINWEIS:** Die einzige Innenanlage, die mit dieser Vorrichtung betrieben werden kann, ist eine Innenanlage mit M-NETZ-Steuerung. Sie kann keine Innenanlage mit K-Steuerung betreiben, auch nicht mit einem K-Übertragungsformler (PAC-SC25KAA).

Beim Verbinden der Hauptübertragungsleitung ist das Folgende zu beachten (Vorsicht 3)

Anzahl der Systemsteuerungen pro System, die mit Strom beliefert werden können	Stromversorgungseinheit Modell
1-5	PAC-SC34KUA

#### ⚠ VORSICHT

1. Dieses Diagramm zeigt die Kabelführung der Übertragungskabel, die Kabelführung der Stromzufuhr ist der Übersichtlichkeit wegen nicht dargestellt.  
2. Richten Sie innerhalb des Systems einen Erdanschluß für die Kabelabdeckung der M-Übertragungs-Kabelführung ein.  
3. Die Anzahl der Systemsteuereinheiten, die mit Strom versorgt werden können, wird durch das Multiplizieren der Anzahl mit dem entsprechenden Kapazitäts-Koeffizienten der nachfolgenden Tabelle ermittelt. (Dezimalstellen werden aufgerundet)

Kapazitäts-Koeffizient	
System-Fernbedienung	Hauptsteuerung
0,5	1

Beispiel: Das folgende Beispiel zeigt zwei System-Fernbedienungen und eine Hauptsteuerungseinheit.  
 $2 \times 0,5 + 1 \times 1 = 2$

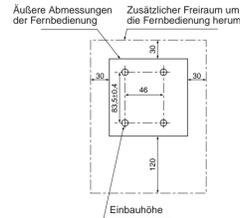
Anzahl der Hauptsteuerungseinheiten, die mit Strom versorgt werden können  
Anzahl der Hauptsteuerungseinheiten × Kapazitäts-Koeffizient  
System-Fernbedienungen × Kapazitäts-Koeffizient

- 4. Die Systemfernbedienung kann bis zu 50 Klimaanlagen oder Lossnay-Geräte steuern.
- 5. Eine Systemfernbedienung kann maximal bis zu 32 Gruppen steuern. Der Bereich steuerbarer Gruppennummern kann während der Grundeinstellungsphase verändert werden. Die vom Hersteller vorgenommenen Werkseinstellungen sind auf die Gruppen 1 - 32 eingetrigert. Falls Steuerung von Gruppennummern außerhalb der Werkseinstellungen gewünscht wird, ungeachtet der Master- oder Slave- Einstellungsgebiete, muß die Mindestanzahl der Gruppen während der Grundeinstellungsphase geändert werden. Beziehen Sie sich bitte auf Punkt 7-1-1. "Einstellen der niedrigsten Gruppennummer" der Anweisungshandbuch.
- 6. Beim Kalkulieren der Verbindungen gehen Sie davon aus, daß zwei Fernbedienungen für jede dieser Einheiten vorhanden sind, da der Stromverbrauch doppelt so hoch ist, wenn die Fernbedienung dieser Einrichtung mit den Übertragungskabeln der Innen- oder Außenanlagen verbunden ist.

### 4 Wie installiert wird

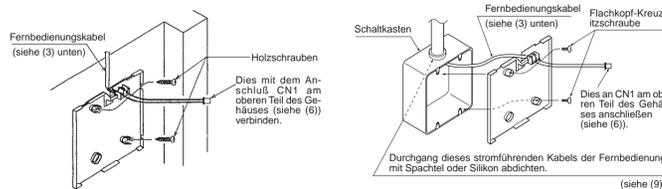
(1) Bei der Wahl eines Installationsortes für die System-Fernbedienung (Schaltkasten) sind folgende Erfordernisse zu beachten:

- ① Bei Installation der Steuereinheit ist, entsprechend dem Diagramm rechts, genügend Freiraum zu lassen, unabhängig davon, ob sie an der Wand oder im Schaltkasten eingebaut wird, (ausgenommen, wenn sie mit einem Programmzeitschalter benutzt wird (PAC-SC32PTA)).
- ② Teile, die vor Ort zu beschaffen sind:  
Schaltkasten für zwei Einheiten  
Dünnes Kupferrohr für die Elektroleitung  
Kontermutter und Buchse



(2) Den unteren Teil des Gehäuses oder den Schaltkasten an der Wand befestigen.

**HINWEIS:** Schrauben nicht zu stark anziehen, da sonst der untere Teil des Gehäuses deformiert oder rissig werden kann.



Bei Installation unmittelbar an der Wand

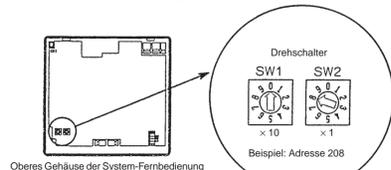
Bei Verwendung des Schaltkastens

(3) Das Kabel der Fernbedienung an die Klemmleiste im unteren Gehäuse anschließen.

Zur richtigen Verdrahtung nachstehende Abbildung beachten.



(4) Die System-Fernbedienung-Adresse mit den Drehschaltern einstellen.



Oberes Gehäuse der System-Fernbedienung

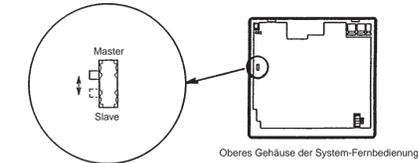
**⚠ VORSICHT** Die Adressen zwischen 201 bis 250 können mit Hilfe der System-Fernbedienung eingestellt werden. Die Adresse 100 ist an "2" angeschlossen.

Einstellung des Drehschalters	Adressennummer
01-50	201-250

- Der Drehschalter ist werkseitig auf 01 eingestellt.
- Wenn eine andere als die oben angeführten Adressen eingestellt wird, tritt ein Adresseneinstellungsfehler ein und "AdE" wird angezeigt.

(5) Bei Verwendung in Verbindung mit dem Hauptsteuerungssystem (Zentralsteuerung) ist die System-Fernbedienung mit Hilfe des Schalters auf "Slave", wie in der Abbildung gezeigt, zu stellen.

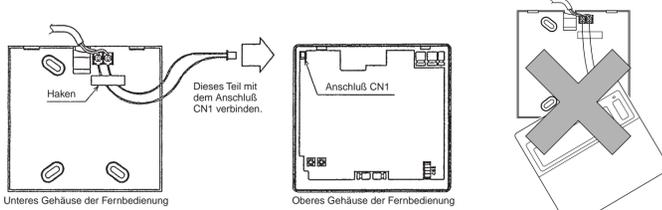
- Der Schalter steht bei Auslieferung auf "Master".



(6) Diesen Anschluß im unteren Gehäuse mit dem Anschluß CN1 im oberen Gehäuse verbinden.

**⚠ VORSICHT**

- Wie unten dargestellt, fest verbinden. Das System wird nicht funktionieren, wenn diese Anschlüsse nicht vorgenommen worden sind.
- Nachdem die Kabelverbindungen hergestellt worden sind, ist sicherzustellen, daß der obere Teil des Gehäuses nicht am Kabel, wie in der Abbildung unten rechts dargestellt, hängt. Dies mag in einer Beschädigung des Kabels und somit Funktionsfehlern im Betrieb resultieren.
- Zur Befestigung das Kabel immer durch den Haken führen.



(7) Einbau des oberen Gehäuses.

Zunächst das obere Gehäuse in die beiden oberen Klauen einhaken und dann, wie in der obigen Abbildung gezeigt, andrücken.

- ⚠ VORSICHT**
- Auf das Gehäuse drücken, bis es einrastet.
- Das Schaltplatt ist mit einer Schutzschicht bedeckt. Diese ist vor Betriebsbeginn abzuziehen.

Um das obere Gehäuse zu entfernen, einen kleinen Schraubenzieher in einen der offenen Schlitzes einführen und ihn, wie in der Abbildung rechts gezeigt, in Pfeilrichtung bewegen.

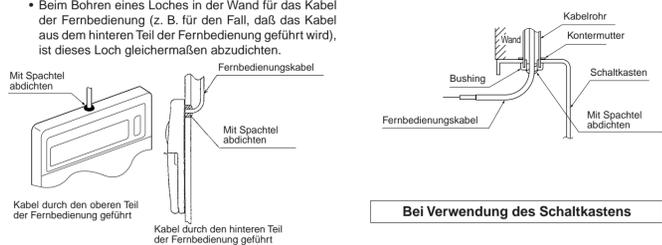
**⚠ VORSICHT**  
Den Schraubenzieher nicht drehen, während er in den offenen Schlitz eingeführt ist, da dies zu Schäden an den Klauen führen kann.

(8) Verdrahtungsöffnung für Installation unmittelbar an der Wand.

- Den schattierten, dünnwandigen Bereich des oberen Gehäuses mit einem Messer oder Blechschneider ausschneiden.
- Das Fernbedienungskabel, das an der Klemmleiste angeschlossen ist, durch diesen Ausschnitt herausführen.

(9) Das stromführende Kabel der Fernbedienung mit Spachtel abdichten, um den möglichen Eintritt von Feuchtigkeit, Kondenswasser oder Insekten zu verhindern.

- Bei Installation unmittelbar an der Wand wie in (2) beschrieben, den Ausschnitt im oberen Teil des Gehäuses mit Spachtel abdichten.
- Beim Bohren eines Loches in der Wand für das Kabel der Fernbedienung (z. B. für den Fall, daß das Kabel aus dem hinteren Teil der Fernbedienung geführt wird), ist dieses Loch gleichermaßen abzudichten.



Bei Installation unmittelbar an der Wand

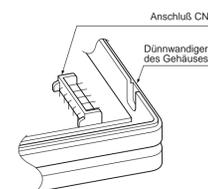
(10) Einen Aufkleber mit Vorsichtshinweisen anbringen.

Ein Aufkleber mit Vorsichtshinweisen in englischer Sprache befindet sich auf der Hinterseite der oberen Klappe. Einen weiteren Aufkleber mit Vorsichtshinweisen in der Sprache des Landes, in der die System-Fernbedienung eingesetzt wird, ist über den englischen Hinweisen anzubringen.

### 5 Das Anschließen der wahlweise erhältlichen Zubehörteile

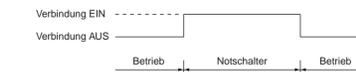
(1) Programmzeitschalter

- Beim Anschluß eines Programmzeitschalters ein 5-adriges Kabel an den Anschluß CN2 (auf Zeitschalteranschluß) im oberen Gehäuse anschließen. (Ein 5-adriges Kabel wird mit einem Programmzeitschalter geliefert)
- Zur Verlegung des Kabels den dünnwandigen Teil des Gehäuses ausschneiden.
- Zur Vereinfachung der Verlegung der Elektroleitung beim Anbringen unmittelbar an der Wand, die System-Fernbedienung links vom Programmzeitschalter installieren. Falls Sie planen, mehrere Programmzeitschalter zu installieren, berücksichtigen Sie genügend Freiraum links von der Fernbedienung. Weitere Informationen über die Einzelheiten der Installation befinden sich im Installationshandbuch für Programmzeitschalter.

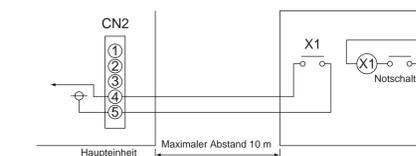


(2) Notschalter-Eingabe

- Im Notfall können das gesamte Klimaanlage-System und der Betrieb aller Steuerungen mit dem CN2 (Timer-Anschluß), der mit dem Programmzeitschalter verbunden ist, abgeschaltet werden. Diese Funktion ist nur dann eingeschaltet, wenn sich dieses Gerät in den Einstellungen der Master-Betriebsart befindet. Das Notstoppsignal nicht während der Einstellungen in der Slave-Betriebsart anschließen. (Der CN2 ist mit dem Anschluß des Programmzeitschalters verbunden und kann daher entweder an den Programmzeitschalter oder an das Notstoppsignal angeschlossen werden.)
- Bei Einsatz des Notstoppsignals das Kabel (Notstoppsignalkabel), das zum Lieferumfang des Gerätes gehört, verwenden.
- Der Anschluß des CN2 an die Notschalter-Eingabe ist identisch mit dem Anschluß desselben am Programmzeitschalter. Siehe (1) Programmzeitschalter oben.
- Wird die Notschalter-Eingabe verwendet, müssen zuerst Grundeinstellungen vorgenommen werden. Bitte beziehen Sie sich auf Punkt 7-3. "Notabschaltung" der Anweisungshandbuch.
- Externe Eingabe-Spezifikationen  
① Eingabesignal (Stufensignal)



② Empfohlenes Schaltplanbeispiel



**HINWEIS:** Bitte die LVD einhalten. LVD: Niederspannungsverordnung (EC-Verordnung in Europa). Damit die Elektroleitung und das Relais nicht von außen berührt werden können, einige Gegenmaßnahmen ergreifen.

- ① Die Elektroleitung muß mit einem Schutzrohr zur Isolierung abgedeckt sein.
- ② Ein Relais gemäß EU-Vorschriften verwenden.

- Für Nullspannungs-Verbindungen und Verlängerungskabel sollte vor Ort gesorgt werden. Spezifikationen für die Nullspannungs-Verbindung: Verwenden Sie eine Miniaturgruppe für Signalschalter (kleinste geeignete Belastung: DC5V - 1 mA).
- Verwenden Sie kein Verbindungskabel, das über 10 m lang ist (verwenden sie 0,3 mm<sup>2</sup> oder größere Drähte).
- Die Notschalter-Eingabe nur verbinden, während die Stromzufuhr zur Haupteinheit abgeschaltet ist.

### 6 Grundeinstellungen

- Vor dem Testbetrieb müssen die Grundeinstellungen gemacht werden. Beziehen Sie sich auf das Bedienungshandbuch für die Einzelheiten bezüglich den Grundeinstellungen.

### 7 Testbetrieb

- Bitte jedes einzelne Klimagerät mit der Handfernbedienung einem Testlauf unterziehen.